



Pedagogická
fakulta
Faculty
of Education

Jihočeská univerzita
v Českých Budějovicích
University of South Bohemia
in České Budějovice

Jihočeská univerzita v Českých Budějovicích
Pedagogická fakulta
Katedra slovanských jazyků a literatur
Oddělení ruského jazyka a literatury

Bakalářská práce

**Сленг студентов русских средних и высших учебных
заведений**

The Slang of Russian Students in High Schools and Universities

Vypracovala: Ilona Milnicova
Vedoucí práce: PhDr. Marta Vágnerová, Ph.D.

České Budějovice 2020

Prohlášení

Prohlašuji, že svoji bakalářskou práci na téma „Sleng studentů ruských středních i vyšších učebních zavedení“ jsem vypracovala samostatně pouze s použitím pramenů a literatury uvedených v seznamu citované literatury.

Prohlašuji, že v souladu s § 47 zákona č. 111/1998 Sb. v platném znění souhlasím se zveřejněním své bakalářské práce, a to v nezkrácené podobě elektronickou cestou ve veřejně přístupné části databáze STAG provozované Jihočeskou univerzitou v Českých Budějovicích na jejích internetových stránkách, a to se zachováním mého autorského práva k odevzdanému textu této kvalifikační práce.

Souhlasím dále s tím, aby toutéž elektronickou cestou byly v souladu s uvedeným ustanovením zákona č. 111/1998 Sb. zveřejněny posudky školitele a oponentů práce i záznam o průběhu a výsledku obhajoby kvalifikační práce. Rovněž souhlasím s porovnáním textu mé kvalifikační práce s databází kvalifikačních prací Theses.cz provozovanou Národním registrem vysokoškolských kvalifikačních prací a systémem na odhalování plagiátů.

V Českých Budějovicích dne 10. července 2020

.....

Ilona Milnicova

Poděkování

Touto cestou bych chtěla poděkovat vedoucí mé bakalářské práce PhDr. Martě Vágnerové, Ph.D., za odborné vedení, za pomoc a rady při zpracování této práce.

Katedra slovanských jazyků a literatur

Oddělení ruského jazyka a literatury

Pedagogická fakulta, Jihočeské univerzity, České Budějovice

Sleng studentov russkikh srednich i vysšich učebnych zaveděnij

Tématem bakalářské práce je slang studentů ruských středních a vysokých škol.

Bakalářská práce obsahuje úvod, teoretickou a praktickou část a přílohy v podobě grafů. Teoretická část se skládá ze čtyř kapitol. V první je vysvětlen pojem slovní zásoba, jaká může být – aktivní či pasivní. V druhé kapitole se uvádí stručná historie vzniku mládežnického slangu a jeho charakteristika. Třetí kapitola se věnuje pojmu žargon a kategoriím slengů a žargonů v ruském jazyce. Kapitola čtvrtá je věnována studentskému slangu a zkoumá důvody a zvláštnosti jeho použití.

Praktická část se skládá z dotazníku včetně příloh, který zkoumá slangové výrazy slov ze školního prostředí. Dále následuje závěr a seznam literatury.

Práce je vypracována v ruském jazyce.

Vedoucí práce: PhDr. Marta Vágnerová, Ph.D.

Ilna Milnicova

2020

Department of Slavic languages and literatures

Department of Russian language and literature

Faculty of Education, University of South Bohemia, České Budějovice

The Slang of Russian Students in High Schools and Universities

The theme of this thesis is The Slang of Russian Students in High Schools and Universities.

Bachelor work consists of an introduction, theoretical part with four chapters. In the first chapter is explained the concept of vocabulary, active and passive vocabulary. In the second chapter is mentioned the history of slang, used especially by young people and its features. In third chapter is described the term „jargon“ and divide the categories of slangs and jargons in Russian language. Chapter four is devoted to student slang and examines the reasons and peculiarities of its use.

The practical part consists of a questionnaire, including attachments, which examines slang expressions of words from the school environment. It ends with conclusion and bibliography.

The work is written in the Russian language.

Thesis supervisor: PhDr. Marta Vágnerová, Ph.D.

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ	7
1 ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ	10
1.1 Словарный запас – что это? Активный и пассивный словарный запас	10
1.2 Краткая история возникновения молодёжного сленга и его характеристика	12
1.3 Жаргон. Категории сленга и жаргона в русском языке	15
1.4 Студенческий сленг. Причины и особенности его использования	20
2. ПРАКТИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ	22
2.1 Анкетирование студентов русских средних и высших учебных заведений. Выводы и анализ анкетирования	22
ЗАКЛЮЧЕНИЕ	28
СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ	31
ПРИЛОЖЕНИЯ	

ВВЕДЕНИЕ

Русский язык является в наибольшей степени одним из самых развитых и обогащённых языков в мире. Его богатство состоит в неимоверном количестве слов-синонимов, фразеологизмов и различных лексических оборотов. Современный русский язык глубоко отличается в использовании в разных социальных и профессиональных сферах. Одним из главных аспектов использования данного языка в большинстве случаев является употребление сленгизмов и жаргонизмов людьми в своей повседневной жизни.

Под молодежным сленгом и его основной составляющей – студенческим сленгом – подразумевается довольно актуальная и спорная проблема в современной прогрессирующей лингвистике. Исследование студенческой разговорной лексики нужно не только для осознания обиходной речи молодёжи, но и для умения расшифровать подразумеваемой под ним подтекст.

Эта специфическая форма общения молодых людей всегда пользовалась большим интересом у лингвистов с точки зрения науки, а на сегодняшний день изучение сленга молодёжи является в особенности актуальным из-за нарастающей заинтересованности в международных обменных программах между студентами всевозможных стран и рост значимости международных контактов.

Как отмечает Тянь Чэнь в своей работе «Молодёжный жаргон как социальная подсистема современного русского языка» с кафедры «Русский язык как иностранный» жаргоны и сленги динамично используются в средствах массовой информации (в газетных и журнальных статьях, в речи дикторов радио, ведущих ТВ-программ), в современной художественной литературе, в публичных выступлениях и в непринуждённой бытовой речи.
(<https://elib.pnzgu.ru/files/eb/doc/AcWBfmhZV6Vw.pdf>)

Испокон веков люди не могли обойтись без использования языка – важнейшего средства общения. Не существует ни одной деятельности, в которой изложение собственных мыслей, чувств, идей бы обходилось без взаимопонимания между людьми. Заинтересованность людей своим вечным помощником – языком и

способствовало созданию науки о нём, которая называется языкознанием или иначе – лингвистикой.

Студенческий сленг как самостоятельная единица общения конкретного круга людей очень развита и меняется буквально на глазах. Данная работа была выбрана с целью расширенного описания студенческого сленга, выявления его специфических функций в лексике.

Данную тему для работы я выбрала из-за своей заинтересованности в новых русских выражениях, а конкретно – в сленгах. Я – как человек из этой же студенческой среды тоже часто использую сленговые выражения в своей повседневной жизни. Трудно представить какой-либо язык без его модификаций. Сленги чаще всего используют для более точного уточнения предмета или действия. Таким образом, мы можем определить следующие причины использования сленгизмов:

- возможность дистанцироваться, закрыться от окружающих;
- создание свободной и неофициальной атмосферы общения;
- следование речевым образцам родной среды, господствующей моде, желание быть таким, как все;
- желание создать нечто новое, свое, личное;
- экономичность и удобство в употреблении;
- способность ярче, гибче, конкретнее выразить мысль.

(<https://nauchkor.ru/uploads/documents/5d9f45ec7966e1055190815d.pdf>)

Объектом исследования были студенты русских средних и высших учебных заведений, а предметом исследования была составленная анкета из слов, которые не так часто употребляют при помощи сленга, или вовсе не подверглись модификации, т.е. остались неизменёнными. Теоретическая часть работы поможет раскрыть суть возникновения и употребления сленга и жаргона в речи студентов, а практическая часть нам приблизит масштабность их использования.

В первом разделе, в теоретической части уточняется понятие «словарный запас», исследуется история появления сленга и жаргона, а также уточняются их категории, в особенности употребление молодёжного и студенческого сленга в русском языке.

Во втором разделе, в практической части проводится анализ на основании анкетирования студентов в средних школах и ВУЗах России. Благодаря тому, что у меня имеется большое количество друзей и знакомых в России, для меня не было проблемой найти респондентов. Я обратилась к выпускникам с просьбой предоставить мне список учителей и профессоров, которым на электронную почту я отправила свою анкету. Они в свою очередь эту анкету предоставили своим ученикам. Анкетирование проводилось формой опроса с возможностью открытого ответа. Данная анкета была интересным способом для меня узнать, пополнились ли ряды сленговых выражений к некоторым словам. Студенты отвечали открыто, и не стесняясь приводили примеры сленговых выражений включая вульгаризмы, которые я решила не использовать в своём анализе. Чаще всего эти примеры приводили студенты мужского пола.

Анкета остаётся в действии из-за моего интереса к данной тематике. Анкету можно найти на портале: (<https://www.surveio.com/survey/d/Q5R4Q7Z4C2H6I5T3X>)

1 Теоретическая часть

1.1 Словарный запас – что это? Активный и пассивный словарный запас

Рассуждать о том, насколько богатым является русский язык можно до бесконечности, так как эта тема практически безгранична. Для жителей русскоязычных стран это настолько привычно, что они даже и не подразумевают, каким сокровищем они владеют. Наталья Чернышова в своей статье, опубликованной 15 мая 2018 отмечает, что «Русский язык так богат и разнообразен, что даже его носителю за всю свою жизнь не удастся освоить и половины существующего словарного запаса». (<https://fb.ru/article/385884/bogatstvo-yazyika---eto-bogatstvo-russkogo-yazyika>)

Словарный запас, лексикон — набор слов, которыми владеет человек.

Различают два вида словарного запаса: *активный и пассивный*.

Активный словарный запас включает слова, которые человек использует в устной речи и письме.

Пассивный словарный запас включает в себя слова, которые человек узнаёт при чтении или на слух, но не использует их сам в устной речи и письме. Пассивный словарный запас обычно далеко обширнее активного словарного запаса в несколько раз.

(https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%A1%D0%BB%D0%BE%D0%B2%D0%B0%D1%80%D0%BD%D1%8B%D0%B9_%D0%B7%D0%B0%D0%BF%D0%B0%D1%81)

Обычно словарный запас подразумевает способность человека правильно, расширенно или наоборот конкретно излагать свои мысли. Благодаря этой способности люди на целом свете друг друга понимают и общаются между собой. Именно язык и словарный запас открывает людям новые возможности как общения друг с другом, так и открывает новые двери к пути самопознанию, изучению всего нового.

Как бы это странно ни звучало, но на основании используемого словарного запаса можно легко определить возраст, уровень образованности человека, его социальный статус в обществе, профессию, его круг общения, и даже например то, как тот или иной человек относится к литературе в общем. Как говорится – чем больше человек читает, тем богаче его словарный запас.

Речь как такова является проводником к практически всей информации на свете. Это игра слов, которая настолько уникальна, что в некоторых случаях при общении друг с другом, люди часто не имеют ни малейшего понятия, о чём рассказывает его собеседник.

1.2 Краткая история возникновения молодёжного сленга и его характеристика

Как и каждое событие в мире, и сленг имеет свои корни, уходящие глубоко в прошлое.

Русский молодёжный сленг - интересное языковое явление, существование которого не ограничивается только определёнными возрастными ограничениями, как это видно из его наименования, но и социальными, временными и пространственными границами. Он встречается как среди городской студенческой молодёжи, так и в отдельных более или менее за референтных группах.

Как и все социальные диалекты, сленг представляет собой вокабуляр, который обогащается основой общенационального языка, а также живет на его фонетическом и грамматическом грунте.

С начала XX века датируются три экспансивные волны в развитии молодёжного сленга. Первая волна приходится к 20 годам, когда революция и гражданская война, разрушившие структуру общества до основания, породили армию бездомных, на основании чего речь студентов, подростков и молодёжи, которая не особо отличалась от речи бездомных и была ещё более обогащена множеством различных уличных, а конкретнее «блатных» слов.

Вторая волна была замечена в 50-е годы, когда «стиляги» показали себя на улицах и танцевальных площадках городов.

Уточняя появление третьей волны, которое не связано с какими-либо бурными событиями, а наоборот с периодом застоя, при удушающей атмосфере общественной жизни 70-80-х годов дала начало различным неформальным молодёжным движениям, и молодые люди движения «хиппи» создали свой специфический сленг как языковой жест, протестирующий официальной идеологии. (Раренко, 2017).

Сленг по своему характеру – выразительный слой нелитературной лексики. Это в каком-то смысле - стиль языка, занимающий противоположную позицию в

формальной речи. Своей экспрессивностью он таким образом притягивает всё большее внимание молодёжи, а старшая часть населения только ознакомляется с ним при помощи прессы, читая современных прозаиков и поэтов, ну и в итоге слушая своих собственных детей и их сверстников.

Сленг можно назвать живой противоположностью рутинной речи, идущим в ногу со временем, и стремящимся уйти от скучного мира взрослых, родителей, учителей. (<http://www.hintfox.com/article/kak-pojavilsja-molodzhnij-sleng.html>)

По словам Голоновской А.И. «Молодежный язык отличается от многочисленных профессиональных "языков" тем, что он не является шифрованным (наподобие воровского жаргона), и тем, что ему не нужны обозначения новых понятий (как это наблюдается в компьютерном жаргоне). Молодежный язык, как правило, более экспрессивно и метафорично обозначает уже известные предметы и явления.

Употребление молодёжного сленга способствует самоотделению, обособлению представителей этой группы общества от прочих и одновременно объединяет их в некоторую «свою» группу. Иными словами, молодые люди стремятся к нестандартному словесному выражению.» (Голоновская 2012: 5).

Автор уточняет, что «Во-первых, он выступает как средство неформального общения молодых людей: помогает самоутвердиться, почувствовать своё единство. То есть он становится своеобразным протестом против формализма, способом противопоставления себя старшему поколению. Сейчас уже очевиден тот факт, что полноценное общение в молодежной среде невозможно без владения ее языком.» (Голоновская 2012: 5).

С вышеперечисленным невозможно не согласиться, так как прогрессирующие тренды затрагивают все области жизни человека и иногда бывает крайне сложно сохранить истинное подобие языка, незатронутого разными изменёнными лингвистическими факторами.

Как отмечает Матюшенко Е.Е. «Сленговая лексика и фразеология отличаются эмоциональной насыщенностью. Она как правило выражает симпатии, пристрастия молодёжи или, наоборот, антипатии.

Эмоции в сленге связаны с оценками, которых всего две — положительная и отрицательная. Причем средств для выражения намного больше у второй, чем у первой, т.е. количество единиц с положительной эмоциональной оценкой относительно невелико. *Супер, железно, мирово, ништяк, круто* — так говорится о положительном качестве, а *муть, чешуя, лабуда, гниляк, кисляк, левак, левье, туфта, фижня, шняга, мура, стремно* - об отрицательном. Парадокс в том, что слова звучат совсем по разному, но в конце концов означают одно и то же.

Некоторые соответствуют математическому знаку «плюс», а другие - знаку «минус». Чаще всего для носителя молодёжной речи считается привлекательным то, что грубовато - остроумно, идет вразрез с общепринятыми нормами. Главное в данном случае - оригинальность.

Современный молодёжный сленг располагает большим количеством оценочных слов с одинаковым или близким значением, хотя известно, что язык в любом его проявлении, как правило, не терпит слов-дублетов. Слова-оценки в большей степени, чем любые другие семантические группы лексики, подвержены речевой моде, поэтому, зачастую быстро распространяясь в молодежной среде, а иногда и не только в молодежной, они в результате большой частотности употребления утрачивают свою образность и экспрессивность и превращаются в своеобразные речевые штампы.» (Матюшенко 2007: 13).

Алимова, Г. Ю в свою очередь отмечает, что «Большое количество слов, которые в настоящее время являются сленгом молодежи, были заимствованы из иностранных языков. В основном заимствования идут из английского языка, являющегося самым широко используемым по всему миру. Очевидно, механизм формирования сленговых систем молодежной речи основан на заимствованиях. Так как молодежный сленг в языках многих европейских народов — в германских, славянских языках — имеет значительную часть заимствований, «калек» и транслитераций из английского сленга, и исследование сленга в этих языках не может обойтись без анализа такого влияния английского сленга, причем сами носители сленга осознают это влияние.

В отличие от данной ситуации, английский язык сам является «законодателем мод» и основным поставщиком сленгизмов во многие другие языки. Несмотря на то, что молодежный сленг вообще и, в частности, к примеру, современный молодежный сленг, вовсе не предназначен для того, чтобы его полностью понимали все говорящие люди, он не является «иностранным» языком, а представляет собой своеобразный язык в языке, который может и доминировать в речи говорящего и лишь слегка затрагивать ее. Именно поэтому есть такие молодые люди, речь которых настолько пересыпана молодежным сленгом, что произносимое ими понятно лишь немногим, а есть и такие, которые лишь слегка включают в свою речь сленговые слова и выражения, а также обороты и словосочетания.» (Алимова 2017: 606-608)

1.3 Жаргон. Категории сленга и жаргона в русском языке

Одним из интереснейших понятий современной филологии является сленг. Но как показывает практика, в русской лингвистике термин «сленг» чаще всего используется как синоним к термину «жаргон», который является более универсальным его уточнением в русском языке.

К примеру в Словаре иностранных слов «СЛЕНГ» - (*англ. Slang*) - жаргон, чаще молодежный; вкрапление в речь английской или американской разговорной лексики. (Комлев, 2006)

В своей диссертации «СЛЕНГ VS ЖАРГОН» Н.О. Орлова поясняет, что «В настоящее время существует достаточно большое количество определений сленга, нередко противоречащих друг другу. Противоречия эти касаются прежде всего объема понятия «сленг»: спор идет, в частности, о том, включать ли в сленг одни лишь выразительные, ироничные слова, которые являются синонимами литературных эквивалентов, или же еще и всю нестандартную лексику, использование которой осуждается в кругу образованных людей. Обращает на себя

внимание, что термин «сленг» чаще употребляется в англистике, хотя последнее время он активно используется и в отношении русского языка.» (Орлова 2004: 1).

С мнением Н.О. Орловой сложно не согласиться в том, что стоило бы попробовать в первую очередь дать более чёткое определение сленгу, а также попытаться разобраться в разнице (или сходстве) понятий сленга и жаргона. (Орлова, 2004)

Опираясь на определение В.А. Хомякова: «Сленг – это относительно устойчивый для определенного периода, широко употребительный, стилистически маркированный (сниженный) лексический пласт (имена существительные, прилагательные и глаголы, обозначающие бытовые явления, предметы, процессы и признаки), - компонент экспрессивного просторечия, входящего в литературный язык, весьма неоднородный по своим истокам, степени приближения к литературному стандарту, обладающий пейоративной экспрессией», Орлова считает, что «сленг, по мнению В.А. Хомякова, хотя и относится к «экспрессивному просторечию» и входит в литературный язык, его степень приближения к литературному стандарту «весьма неоднородна», то есть можно найти примеры «почти стандартные» и «совсем не стандартные».

И, разумеется, сленгу присуща пейоративность как самая характерная черта: трудно представить себе сленгизм с яркой мелиоративной коннотацией, хотя, вероятно, определенная степень «стандартности» все же представима.» (Орлова 2004: 1-2).

Как замечает Орлова, от вышеперечисленных определений значительно отличается дефиниция Большого энциклопедического словаря 1988 г.:

СЛЕНГ –

1. То же, что жаргон (в отечественной литературе - преимущественно к англоязычным странам). Как видим, здесь сленг просто объявляется синонимом жаргона, притом преимущественно жаргона англоязычных стран.

2. Совокупность жаргонизмов, составляющих слой разговорной лексики, отражающей грубо-фамильярное, иногда юмористическое отношение к предмету

речи. Употребляется преимущественно в условиях непринужденного общения...(Орлова, 2004)

При попытке дать точное определение жаргону при помощи дефиниций, встречающихся в отечественной лингвистике, свойственно полагать, что они в крайней степени одинаковы. Орлова приходит к выводу, что «Жаргон трактуется как некая разновидность языка, социальный диалект, который отличается от общенационального языка особым лексическим составом, фразеологией и т.п. Существенной особенностью жаргона является то, что он используется определенными социальными, профессиональными или иными группами, объединенными общими интересами». (Орлова, 2004). Итак, по результатам исследования Н.О. Орловой (2004) можно считать, что сленг не имеет конкретной социально-профессиональной ориентации.

К примеру сленг может употребляться в разном социальном и образовательном статусе, в разных профессиях, поэтому его можно отнести к общеизвестности и широкому употреблению.

Также, Орлова замечает, что «Сленговым словам свойственна завышенная экспрессия, языковая игра, модная неология. » (Орлова 2004: 4).

На какие же группы можно разделить сленги и жаргоны в русской речи, если разница между ними так мала?

Исходя из вышеперечисленного, помимо общих сленгизмов возрастной группы можно назвать перечень других примеров, которые относятся к разному роду деятельности, статусу в социуме, молодёжных субкультур, вероисповеданию, национальности и др. Словарь молодёжного сленга включает в себя более 12 000 слов, содержащий не только примеры, но и разные подкатегории видов и форм их употребления.

К наиболее распространённым категориям сленга можно отнести:

1.Компьютерный сленг:

СИСАДМИН-системный администратор

ЛВЛ-уровень

ЗАБАНИТЬ-заблокировать

БЛИНЫ-диски

МЫЛО-электронная почта

и др.

2.Студенческий сленг:

СТЕПУХА-стипендия

ГОСЫ-государственные экзамены

АВТОМАТ-получение оценки без дачи экзамена

КУРСАЧ-курсовая работа

ЛАБА-лабораторная работа

ХВОСТЫ-невыполненные вовремя задания и т.д

3.Тюремный сленг:

АВТОРИТЕТ-старший

БЛАТНОЙ-говорящий на местном жаргоне

БАРЫГА-заключенный коммерсант

ЧЕРТ-неприятная личность

ОБЩАК-общая казна или имущество

СМЕРТНИК-осужденный пожизненно

КОСЯК-проступок и т.п

4.Сленг наркоманов или торговцев наркотиками:

ДЕРНУТЬ СТРУНУ – ввести иглу

ПОДСАДИТЬ – приучить к наркотикам

ТОЛКАТЬ – продавать товар

ОБДОЛБАННЫЙ – накурившийся

АФГАНКА – сорт конопли из Азии

ДВИЖОК – шприц

ДОРОЖКА – след от инъекций

ПЫХНУТЬ – закурить и т.д

5.Сленг врачей:

БЭЦЭШНИК – пациент с гепатитами В и С

КЭЭСНИЦА – женщина, которой, делали кесарево сечение

ЛЫЖНИК – держащийся за костыль

НЕПРУХА – непроходимость кишечника

КЛИНИКА – клиническая смерть

НЛО – не двигающийся лежащий объект (пациент в коме) и пр.
(<https://infourok.ru/nauchnopublicisticheskaya-statya-sleng-v-rechi-sovremennoy-russkoy-molodezhi-974594.html>)

1.4 Студенческий сленг. Причины и особенности его использования

Ни для кого не секрет что школа, и вообще, все учебные заведения – это особый мир, который человек познаёт на протяжении практически всей его жизни. Учась, люди познают мир, окружение, новые языки. Это своеобразная экосистема, которая включает в себя всё новое и еще неопознанное. Можно утверждать, что школа – это мир в мире, с такими же людьми вокруг, но по своему особенными.

Особенность этого мира заключается в способе общения студентов между собой. Именно студенты, при помощи своего общения и были главными героями в создании и развитии такого направления, как студенческий сленг.

Студенческий сленг – как неотъемлемая часть молодёжного сленга формируется в среде молодых людей – студентов. Он всегда в движении и прогрессирует с каждым десятилетием.

Студенческий сленг является специфической лексической частью языка, который служит прежде всего для общения прежде всего между студентами средних и высших учебных заведений.

Главной чертой студенческого сленга является постоянная его трансформация и ограничение в конкретных кругах его использования. Также, студенческий сленг является неотъемлемой частью более обширного - молодёжного сленга, так как люди, прибегающие к его использованию чаще всего одни и те же.

С каждым годом число новых студентов нарастает и, как правило меняется. Кто-то поступает, кто-то выпускается. Именно благодаря этой динамике людей и трансформируется студенческий сленг. Некоторые выражения характерны лишь для одной группы студентов, которые могут отличаться годом поступления или возрастом.

Другие сленговые выражения могут наоборот оставаться неизменными в течении долгих лет. Как примером лексического ограничения студенческого сленга могут

послужить наименования предметов и специальных выражений, используемых студентами из разных школ, но с одинаковой или похожей специальностью.

Необычным можно назвать и создание студенческого сленга в целом. Новые слова появляются и используются молодыми людьми, которые фактически не имеют никаких культурных и социальных преград, как люди постарше.

Их способ выражения мыслей сопровождается эмоциональностью, экспрессией, но иногда и грубостью, иронией. Это всё является попыткой выделиться из толпы, быть оригинальным, как можно дальше отдалиться от всеми известных условий и мнений, а также стремление реализовать себя.

Студенческий сленг рождается разными способами, как теми распространёнными, так и не очень. Наиболее известным является способ усечения слова, сохраняя лишь его корень:

«физкультурный руководитель-физрук» или добавляя суффикс: *«учительница-училка»*.

Следующий, не менее популярный способ - замена другим, косвенным словом: *«зубрить-заучивать наизусть»*, ну и напоследок, пользующийся всё большей популярностью способ - заимствованные слова из разных иностранных языков: *«шпрехать-говорить (чаще всего подразумевается владение иностранным языком)»*.

2. Практическая часть

2.1 Анкетирование студентов русских средних и высших учебных заведений. Выводы и анализ анкетирования

Главной задачей данной практической части бакалаврской работы было составление анкеты для возможности анонимного ответа студентами русских средних и высших учебных заведений, суммаризация и последующий анализ исследования.

В анкете предоставлена возможность открытого ответа, и подобраны слова как уже нам хорошо известные, сленговые эквиваленты которых используются по сей день, так и не очень, к которым эквивалента либо нету, либо очень редко встречается.

В связи с прогрессирующей лексикой, одним из главных интересующих меня вопросов был, не возникли ли новые сленговые выражения на основании тех, которые нам прекрасно известны?

Анкета содержит 32 вопроса. Участвовали в анкетировании 49 респондентов русских средних и высших учебных заведений из разных городов России.

Анкета была предоставлена к выполнению онлайн в течении 2 месяцев на портале (<https://www.surveio.com/survey/d/Q5R4Q7Z4C2H6I5T3X>) и состояла из следующих вопросов:

1. ВЫ СТУДЕНТ...?

СРЕДНЕЙ ШКОЛЫ

ВУЗа

По результатам этого опроса, в анкетировании приняло участие 29,2 % студентов средних школ, и 70,8 % студентов высших учебных заведений.

2. ВЫ ИСПОЛЬЗУЕТЕ СТУДЕНЧЕСКИЙ СЛЕНГ В РЕЧИ?

ДА

НЕТ

ИНОГДА

Ответы студентов: ДА - 66,7 %, НЕТ - 2,1 %, ИНОГДА - 31,3 %

3. ПОМОГАЕТ ЛИ ВАМ СТУДЕНЧЕСКИЙ СЛЕНГ ПРИ ОБЩЕНИИ С ДРУГИМИ ЛЮДЬМИ?

ДА

НЕТ

ИНОГДА

Ответы студентов: ДА - 68,8 %, НЕТ - 6,3 %, ИНОГДА - 25 %

4. В КАКИХ КРУГАХ ВЫ ЧАЩЕ ВСЕГО ИСПОЛЬЗУЕТЕ СТУДЕНЧЕСКИЙ СЛЕНГ?

НА УЛИЦЕ

ДОМА

В УЧЕБНОМ ЗАВЕДЕНИИ

Ответы студентов: НА УЛИЦЕ - 31,3 %, ДОМА-18,8 %, В УЧЕБНОМ ЗАВЕДЕНИИ - 95,8 %

5. ПОЧЕМУ ВЫ УПОТРЕБЛЯЕТЕ СТУДЕНЧЕСКИЙ СЛЕНГ?

ДЕЛАЕТ РЕЧЬ ПОНЯТНЕЕ ДЛЯ ДРУЗЕЙ И
ОДНОКЛАССНИКОВ/ОДНОГРУППНИКОВ

МОДНО И АКТУАЛЬНО

НЕДОСТАТОК СЛОВ В РЕЧИ

Ответы студентов: ДЕЛАЕТ РЕЧЬ ПОНЯТНЕЕ ДЛЯ ДРУЗЕЙ И
ОДНОКЛАССНИКОВ/ОДНОГРУППНИКОВ - 87,5 %, МОДНО И АКТУАЛЬНО -
18,8 %, НЕДОСТАТОК СЛОВ В РЕЧИ - 2,1 %

6. ОТЛИЧАЕТСЯ ЛИ СЛЕНГ СРЕДНИХ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЙ ОТ СЛЕНГА ВЫСШИХ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЙ?

ДА

НЕТ

НЕ ЗНАЮ

Ответы студентов: ДА - 58,3 %, НЕТ - 16,7 %, НЕ ЗНАЮ – 25 %

7. КАКИЕ СЛЕНГОВЫЕ ЭКВИВАЛЕНТЫ ВЫ ИСПОБУЕТЕ ДЛЯ СЛЕДУЮЩИХ СЛОВ И ВЫРАЖЕНИЙ?

(На следующие вопросы студенты отвечали в предоставленном им окне для открытого ответа)

7.1 ШКОЛА

Ответы студентов: 1) ШКАЛКА, 2) ШАРАГА

7.2 УЧИТЕЛЬ/ПРЕПОДАВАТЕЛЬ

Ответы студентов: 1)ПРЕПОД, 2)УЧИЛКА, 3)МАЭСТРО, 4)МАТЕМАТИЧКА/РУСИЧКА/ИСТОРИЧКА/ХИМИЧКА...

7.3 КЛАСС/АУДИТОРИЯ

Здесь студенты затруднялись ответить, а это значит, что это слово неимеет своего эквивалента в сленге. Лишь один из них ответил: КАБ или КАБИК (от «кабинет»)

В примечании чаще всего был ответ «по номеру или по названию аудитории (361-ая и т.д.)»

7.4 УЧЕБНИК

С этим словом тоже возникли затруднения, что приводит меня к выводу, что и к этому слову нет никакого эквивалента в сленге.

7.5 ТЕТРАДЬ

Ответы студентов: 1)ТЕТРА, 2)ТЕТРАДКА (На данном примере видны два самых распространённых способа образования сленгизмов, первый-усечение, второй-при помощи сиффикса)

7.6 ТЕСТ/КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА

Ответы студентов: 1)КОНТРОША/КОНТРОШКА, 2)КОНТРА, 3)ФЕЙЛ(В данном случае студент выбрал заимствованное англоязычное слово,перевод которого – неудача), 4)КОНТРОХА, 5)КЭРЭ

7.7 ШПАРГАЛКА

Ответы студентов: 1)ШПОРА, 2)КОСТЫЛЬ

7.8 СПИСЫВАТЬ

Ответы студентов: 1)СКАТЫВАТЬ, 2) КАТАТЬ, 3)СЛИЗАТЬ, 4)ЧИТИТЬ (от англ. «cheat-мошенничать»), 5)СДИРАТЬ, 6)ПИОНЕРИТЬ

7.9 УЧИТЬ/ЗАУЧИВАТЬ

Ответы студентов: 1)ЗУБРИТЬ, 2) ДОЛБИТЬ, 3)БОТАТЬ

7.10 РЕФЕРАТ

Ответы студентов: 1)РЕФ, 2)РЕФИК, 3)РЕФЕР

7.11 ОБЩЕЖИТИЕ

Ответы студентов: 1)ОБЩАГА, 2)БОМЖАТНИК, 3)ЖИТУХА, 4)ПРИТОН, 5)ШАРАГА, 6)ОВОЩЕЖИТИЕ, 7)САРАЙ, 8)ОБЩАЖКА

7.12 СТИПЕНДИЯ

Ответы студентов: 1)СТИПУХА, 2)СТИПА/СТИПКА, 3)СТЁПА

7.13 ПРОГУЛИВАТЬ

Ответы студентов: 1)ЗАБИТЬ, 2)СВАЛИТЬ, 3)ФИЛОНИТЬ, 4)СОЧКОВАТЬ, 5)СКИПАТЬ, 6)ПОЧИЛЛИТЬ (от англ. «chill-расслабляться»)

7.14 БИБЛИОТЕКА

Ответы студентов: 1)БИБЛИОТЕША, 2)БИБЛЕЙКА, 3)БИБА, 4)БИБЛА

7.15 КАНИКУЛЫ

Ответы студентов: 1)КАНИКИ, 2)ЧИЛЛ (от англ. «chill-расслабляться»)

7.16 ДОМАШНЕЕ ЗАДАНИЕ

Ответы студентов: 1)ДЭЗЭ, 2)ДОМАХА, 3)ДОМАШКА

7.17 ПРАКТИЧЕСКАЯ РАБОТА

Ответы студентов: 1)ПРАКТИЧКА, 2)ЛАБА, 3)ПРАКТОС, 4)ПРАКТИКА

7.18 ДВОЕЧНИК

Ответы студентов: 1)НЕУД, 2)НЕУЧ, 3)ДВОЯКА, 4)КОЛЫШНИК

7.19 ЭКЗАМЕН

Ответы студентов: 1)ЭКЗ, 2) ДЕДЛАЙН

7.20 ДНЕВНИК/ЗАЧЁТНАЯ КНИЖКА

Ответы студентов: 1)ЗАЧЁТКА, 2)ДНЕВ

7.21 ДИРЕКТОР/ДЕКАН

Ответы студентов: 1)ГЛАВННЫЙ, 2)ДИРЕКТРИСКА, 3)ДИРИК

7.22 ОТЛИЧНИК/ЧЕЛОВЕК, КОТОРЫЙ МНОГО УЧИТСЯ

Ответы студентов: 1)БОТАН, 2)ЗУБРИЛА, 3)ЗАУЧКА, 4)ЗУБР, 5)БОТАНИК

7.23 НЕУДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНАЯ ОЦЕНКА

Ответы студентов: 1)ПАРА, 2)ЛЕБЕДЬ, 3)КОЛ, 4)ДВОЯК, 5)КОСЯК, 6)НЕУД, 7)ДВАЧ

7.24 СТУДЕНТ/УЧАЩИЙСЯ ДРУГОГО УЧЕБНОГО ЗАВЕДЕНИЯ? (Может зависеть от названия школы/ВУЗа)

Ответы студентов: 1)ПАРАЛЕЛЛЬНИК, 2)ШКАЛЬНИК. 3)СТУДЕНТ РГГУ (НАШЕГО ВУЗА) – РАГУШНИК, 4)ШКОЛЯР, 5) НАЗЫВАЮТ ПО ВУЗУ(МГИМОШНИК-МГИМО, МГУШНИК- МГУ), 6) «НУ НАПРИМЕР ЕСЛИ ИЗ ВЫСШЕЙ ШКОЛЫ ЭКОНОМИКИ, ТО ЭТО ВШЭШНИК», 7) ПЕДИК (СТУДЕНТ ПЕДАГОГИЧЕСКОГО)

8. ИСПОЛЬЗУЕТЕ ЛИ ВЫ СЛЕНГОВЫЕ ВЫРАЖЕНИЯ ДЛЯ НАИМЕНОВАНИЯ ЕЩЁ И ДРУГИХ, НЕ УКАЗАННЫХ В АНКЕТЕ ПРЕДМЕТОВ, ЛИЦ, ЯВЛЕНИЙ, СВЯЗАННЫХ СО ШКОЛОЙ?

Ответы студентов:

- СТОЛОВАЯ-СТОЛОВКА
- ТУАЛЕТ-ТОЛЧОК
- КУРСОВАЯ РАБОТА – КУРСАЧ
- ЛАБА (ЛАБОРАТОРНАЯ РАБОТА),
- САМОСТОЙКА (САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА)
- СТУДАК (СТУДЕНЧЕСКИЙ БИЛЕТ)
- ОКНО/ФОРТОЧКА (СВОБОДНОЕ ВРЕМЯ МЕЖДУ ПАРАМИ)
- НАЗВАНИЯ ПРЕДМЕТОВ И ДИСЦИПЛИН- ЛИТРА, АНГЛ, ИНГЛИШ,ФИЗРА
- ОБЩАГА (ОБЩЕСТВОЗНАНИЕ)
- СЛЕНГОВЫЕ НАЗВАНИЯ ПРЕДМЕТОВ. НАПРИМЕР, ВВЕДЕНИЕ В ЯЗЫКОЗНАНИЕ – ЯЗЫКОЗ
- ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ В ЛИНГВИСТИКЕ – ИНФА
- КУРИЛКА (ЧАСТЬ ВНУТРЕННЕГО ДВОРА)
- ДОЛГАЯ, ОБЕД (БОЛЬШАЯ ПЕРЕМЕНА)
- ДОПКА (НЕСДАННЫЙ ЭКЗАМЕН)
- ХВОСТ (ДОЛГ ПО ПРЕДМЕТУ)
- НЕ ПОНИМАТЬ МАТЕРИАЛ - ТУПИТЬ, ТОРМОЗИТЬ
- УЙТИ (С УРОКОВ) — ЛИВНУТЬ
- ГЕША (ГЕОГРАФИЯ), МАТАН, РУСИЧ, ИНГЛИШ, НЕМИЧ (НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК)
- ЧЕКНУТЬ - ПРОВЕРИТЬ
- ТУ МАЧ - СЛИШКОМ МНОГО

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Как всем известно, одним из наиболее важным и долговременным этапом в жизни молодых людей является школьная и студенческая пора. Как и любая другая группа в социуме, и студенты имеют свой особый лексикон. Студенческий сленг является специальным языком, возникшим в этой среде и является понятным широкому кругу людей. Сленг это то, что позволяет людям выделиться, привлечь внимание и показать свою оригинальность.

Студенческий сленг как самостоятельная единица общения конкретного круга людей очень развита и меняется буквально на глазах. Данная работа была выбрана с целью расширенного описания студенческого сленга, выявления его специфических функций в лексике.

Данная работа принесла свой вклад в изучение сленга русской молодёжи.

Данную тему для работы я выбрала из-за своей заинтересованности в новых русских выражениях, а конкретно – в сленгах. Я – как человек из этой же студенческой среды тоже часто использую сленговые выражения в своей повседневной жизни.

В настоящее время сленг уже не является чем-то странным, как этому было раньше. На данный момент он играет важнейшую роль в речи современной молодёжи. Именно сленг был и есть показателем изменения мира. Итак, сделав кое-какие выводы, можно с уверенностью утверждать, что сленг был, есть и будет важнейшей частью в молодёжной лексике. Но хорошо это, или плохо? Вопрос остаётся спорным. Использование сленга невозможно запретить или отменить. Он меняется и модернизируется со временем. Современную молодёжь без сленга представить практически невозможно. Использование сленга пользуется большой популярностью не только у молодёжи, но и у разных государственных деятелей. Это неотъемлимая часть нашей речи.

Объектом исследования в моей бакалаврской работе были студенты русских средних и высших учебных заведений, а предметом исследования была составленная

анкета из слов, которые не так часто употребляют при помощи сленга, или вовсе не подверглись модификации, т.е. остались неизменёнными.

В первом разделе, в теоретической части было рассмотрено понятие «словарный запас», исследовалась история появления сленга и жаргона, а также уточнились их категории, в особенности употребление молодёжного и студенческого сленга в русском языке. Подводя итоги я могу утверждать, что грань между понятиями – студенческий «сленг» и «жаргон» настолько тонка, что некоторые выражения перекликаются между собой.

Главной задачей данной практической части бакалаврской работы было составление анкеты для возможности анонимного ответа студентами русских средних и высших учебных заведений, суммаризация и последующий анализ исследования.

В анкете была предоставлена возможность открытого ответа, и были подобраны слова как уже нам хорошо известные, сленговые эквиваленты которых используются по сей день, так и не очень, к которым эквивалента либо нету, либо очень редко встречается.

В связи с прогрессирующей лексикой, одним из главных интересующих меня вопросов был, не возникли ли новые сленговые выражения на основании тех, которые нам прекрасно известны?

Благодаря тому, что у меня имеется большое количество друзей и знакомых в России, для меня не было проблемой найти респондентов. Я обратилась к выпускникам с просьбой предоставить мне список учителей и профессоров, которым на электронную почту я отправила свою анкету. Они в свою очередь эту анкету предоставили своим ученикам.

Студенты отвечали открыто, и не стесняясь приводили примеры сленговых выражений включая вульгаризмы, которые я решила не использовать в своём анализе. Чаще всего эти примеры приводили студенты мужского пола.

Анкета остаётся в действии из-за моего интереса к данной тематике. Анкету можно найти на портале: (<https://www.surveio.com/survey/d/Q5R4Q7Z4C2H6I5T3X>)

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

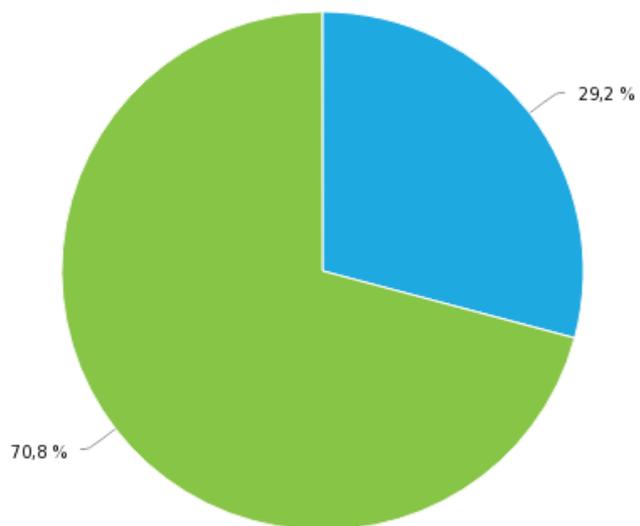
- 1) Alimova, G. Ju.: Molodežnyj sleng i razgovornaja reč' v sovremennoj lingvistike / G. Ju. Alimova. — Tekst : neposredstvennyj // Molodoj učenij. — 2017. — № 12 (146). — С. 606-608. — Režim dostupa: <https://moluch.ru/archive/146/41110/>
- 2) Golonovskaja, A. I.: Issledovanije molodežnogo slenga kak jazykovogo i obščestvennogo javlenija, 2012. Režim dostupa: https://xn--j1ahfl.xn--p1ai/library/issledovanie_molodyozhnogo_slenga_kak_yazikovogo_i_ob_185305.html
- 3) Komlev N. G.: Slovar' inostrannyh slov. 2006. Dostupné na: <https://classes.ru/all-russian/russian-dictionary-encycl-term-51904.htm>
- 4) Matjušenko Je. Je.: Sovremennyj molodežnyj sleng: formirovanije i funkcionirovanije. 2007. Režim dostupa: <https://www.dissercat.com/content/sovremennyi-molodezhnyi-sleng-formirovanie-i-funktsionirovanie>
- 5) Mizjurina T. V: Opredelenije i obščije charakteristiki ponjatija «Sleng», jego rol' v jazyke i kul'ture sovremennoj Rossii // Vestnik ČelGU. 2013. №1 (292). Režim dostupa: <https://cyberleninka.ru/article/n/opredelenie-i-obschie-harakteristiki-ponyatiya-sleng-ego-rol-v-yazyke-i-kulture-sovremennoj-rossii>
- 6) Orlova N. O.: Sleng vs žargon: problema definicii // Jaroslavskij pedagogičeskij vestnik. 2004. №3 (40). Režim dostupa: <https://cyberleninka.ru/article/n/sleng-vs-zhargon-problema-definititsii>
- 7) Rarenko M. B.: Sleng kak povyšenie i ponizhenije social'nogo statusa // Jazykovoje bytije čeloveka i etnosa. 2017. №19. Režim dostupa: <https://cyberleninka.ru/article/n/sleng-kak-povyshenie-i-ponizhenie-sotsialnogo-statusa>
- 8) Chomjakov V.A.: Nestandartnaja leksika v strukture anglijskogo jazyka nacional'nogo perioda. Avtoref. dokt. Dis. ... kand. filol. nauk. L., 1980. Režim dostupa: <https://www.dissercat.com/content/strukturnye-i-semanticheskie-osobennosti-ekspressivno-kollokvialnoi-leksiki-v-sovremennykh-a>

Интернет-источники:

- 1) <https://cyberleninka.ru/article/n/sleng-kak-povyshenie-i-ponizhenie-sotsialnogo-statusa/viewer> (15.4.2020)
- 2) <https://elib.pnzgu.ru/files/eb/doc/AcWBfmhZV6Vw.pdf> (22.5.2020)
- 3) <https://fb.ru/article/385884/bogatstvo-yazyika---eto-bogatstvo-russkogo-yazyika> (29.6.2020)
- 4) <https://fb.ru/article/144506/jargonizm---eto-primeryi-jargonizmov-v-russkom-yazyike> (29.6.2020)
- 5) <http://www.hintfox.com/article/kak-pojavilsja-molodzhnij-sleng.html> (13.6.2020)
- 6) <https://infourok.ru/nauchnpublicisticheskaya-statya-sleng-v-rechi-sovremennoy-russkoy-molodezhi-974594.html> (22.5.2020)
- 7) <https://moluch.ru/archive/146/41110/> (23.5.2020)
- 8) <https://nauchkor.ru/uploads/documents/5d9f45ec7966e1055190815d.pdf> (26.5.2020)
- 9) https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%A1%D0%BB%D0%BE%D0%B2%D0%B0%D1%80%D0%BD%D1%8B%D0%B9_%D0%B7%D0%B0%D0%BF%D0%B0%D1%81 (10.4.2020)
- 10) https://xn--j1ahfl.xn--p1ai/library/issledovanie_molodyozhnogo_slenga_kak_yazikovogo_i_ob_185305.html (29.5.2020)

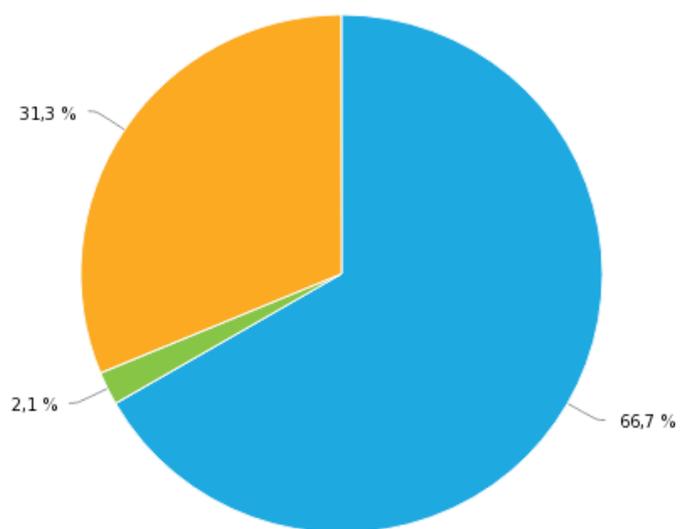
ПРИЛОЖЕНИЯ

1. ВЫ СТУДЕНТ...?



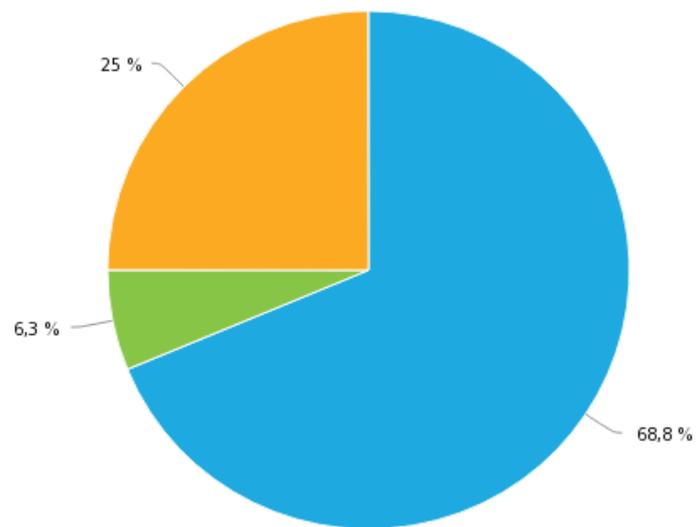
● СРЕДНЕЙ ШКОЛЫ ● ВУЗА

2. ВЫ ИСПОЛЬЗУЕТЕ СТУДЕНЧЕСКИЙ СЛЕНГ В РЕЧИ?



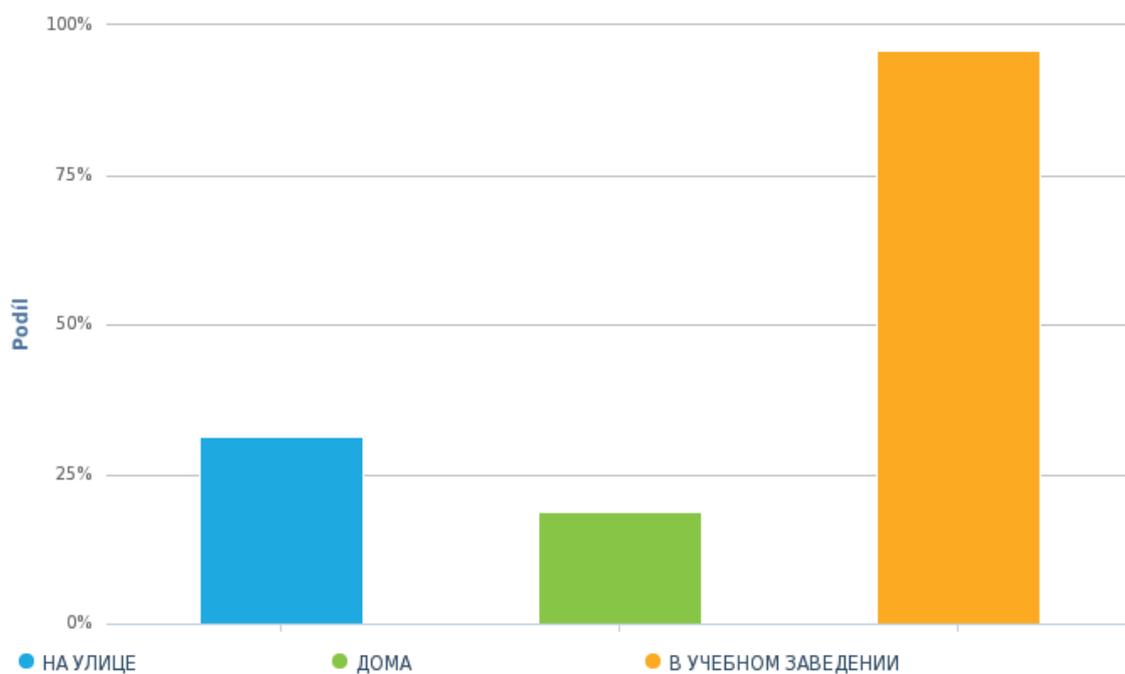
● ДА ● НЕТ ● ИНОГДА

3. ПОМОГАЕТ ЛИ ВАМ СТУДЕНЧЕСКИЙ СЛЕНГ ПРИ ОБЩЕНИИ С ДРУГИМИ ЛЮДЬМИ?

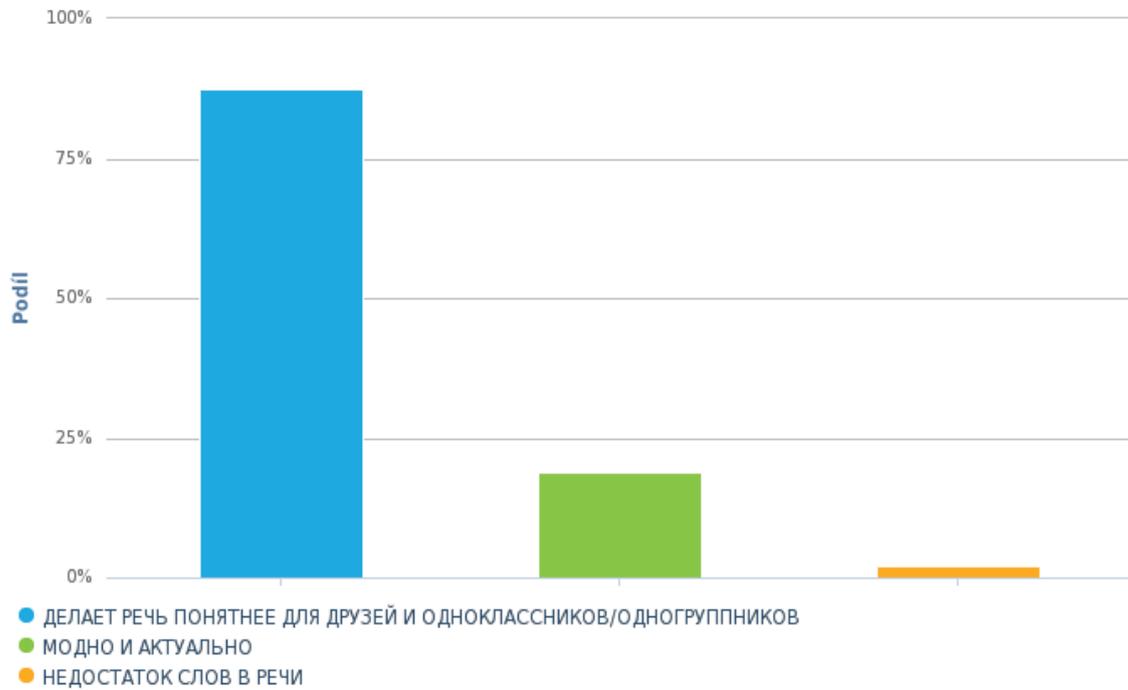


● ДА ● НЕТ ● ИНОГДА

4. В КАКИХ КРУГАХ ВЫ ЧАЩЕ ВСЕГО ИСПОЛЬЗУЕТЕ СТУДЕНЧЕСКИЙ СЛЕНГ?



5. ПОЧЕМУ ВЫ УПОТРЕБЛЯЕТЕ СТУДЕНЧЕСКИЙ СЛЕНГ?



6. ОТЛИЧАЕТСЯ ЛИ СЛЕНГ СРЕДНИХ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЙ ОТ СЛЕНГА ВЫСШИХ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЙ?

